

Kindertagesstätten

In französischer Sprache



**Informations concernant
les maternelles et garderies
de Kaltenkirchen.**





Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Arche Noah“



Ev.-Luth. Fröbel-Kindertagesstätte

Chers concitoyennes et concitoyens,

Cette brochure en français est destinée à vous fournir des informations concernant les différentes maternelles et garderies de notre ville.

Les 9 maternelles s'occupent, éduquent et forment les enfants à partir d'un an jusqu'à 14 ans. Ces institutions sont ouvertes de 6.00 à 18.30 heures et fonctionnent suivant les besoins des parents.

L'enseignement et l'éducation préscolaire sont d'une très grande importance pour le développement, l'épanouissement et la continuité scolaire de vos enfants.

L'apprentissage de la langue allemande y est facilité par les jeux et le contact avec d'autres enfants. Il leur sera d'autant plus facile de se familiariser avec la langue si vous les inscrivez très tôt dans un de ces centres.

Pour ces raisons, nous vous prions de choisir une de ces maternelles ou garderies qui facilitera le développement scolaire de vos enfants dans les meilleures conditions.

Les directrices de ces établissements sont à votre entière disposition pour vous informer personnellement et plus amplement sur les différentes possibilités existantes.

Profitez de cette chance qui donnera à vos enfants un meilleur départ à l'école.

Avis important concernant la contribution des parents.

Selon vos ressources et vos revenus vous pouvez demander une assistance financière. Vous trouverez ces formulaires dans toutes les maternelles ou bien à la mairie salle 9, Madame Zielinski est votre conseillère.

Ici on pourra également calculer le montant de votre soutien.

Dans le cadre de l'échelonnement social il est prévu une diminution du montant à payer à partir du 2^{ème} enfant. Lorsque plusieurs enfants d'une famille fréquentent le même établissement, la réduction est de 30% pour le 2^{ème} et de 100% à partir du 3^{ème}.

Les parents ayant chacun une activité professionnelle ou ne percevant qu'un revenu peuvent, afin de payer leur cotisation, faire une demande d'allègement fiscal. À partir de 2006 la loi fiscale a changé. Toute personne ayant des enfants à charge peut se renseigner soit auprès de la perception de son lieu de domicile soit demander à un conseiller fiscal de plus amples informations.

M. Stefan Sünwoldt
(maire de Kaltenkirchen)

**AWO-Kindertagesstätte „Kunterbunt“
Wiesendamm 15 a
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 89800
Fax 04191 / 88195
E-mail kita-kaki-1@awo-sh.de

Responsable: Mme Karin Baumbloth

Heures d'ouverture: lundi – vendredi 7.00 –17.00 heures
Pour les enfants de 1 à 8 ans.

Organisme responsable: AWO Schleswig Holstein gGmbH,
Untereibe, Koppelstraße 30 – 34, 25401 Pinneberg

**AWO-Kindergarten „Takatuka“
Putlitzer Straße 11
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 850312
Fax 04191 / 850311
E-mail kita-kaki-2@awo-sh.de

Responsable: Mme Caroline Sohnius

Heures d'ouverture: lundi – vendredi 8.00-13.00 heures
Pour les enfants de 3 à 6 ans.

Organisme responsable: AWO Schleswig –Holstein,
Untereibe, Koppelstraße 30 – 34, 25401 Pinneberg

**DRK-Kindertagesstätte „Abenteuerland“
Am Krankenhaus 1
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 1560
Fax 04191 / 92366
E-mail s.lotze@drk-segeberg.de

Responsable: Mme Sabine Lotze

Heures d'ouverture: lundi – vendredi 6.00 –17.00 heures
Pour les enfants de 1 à 14 ans

Organisme responsable: DRK (Croix Rouge) Segeberg,
Kurhausstraße 57, 23795 Bad Segeberg

DRK-Kindertagesstätte „Märchenwald“
Von-Bodelschwingh-Straße 2
24568 Kaltenkirchen

Telefon 04191 / 85906
Fax 04191 / 959800
E-Mail n.schulz@drk-segeberg.de

Responsables: Mme Nina Schulz
Mme Angela Wolf

Heures d'ouverture: lundi –jeudi 8.00 –17.00 heures
vendredi 8.00 –16.00 heures

Pour les enfants de 3 à 14 ans

Organisme responsable: DRK région Segeberg,
Kurhausstraße 57, 23795 Bad Segeberg



Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Arche Noah“
Brookweg 1
24568 Kaltenkirchen

Telefon 04191 / 1830
E-mail: info@kita-arche-noah-kaki.de

Responsable Mme: Hedda Lippke

Heures d'ouverture: lundi – jeudi 7.00 –17.00 heures
vendredi 7.00- 16.00 heures

Pour les enfants de 3 à 6 ans

Organisme responsable: Ev.-luth. Kirchengemeinde ,
Kieler Straße 7, 24568 Kaltenkirchen

**Ev.-Luth. Fröbel-Kindertagesstätte
Fröbelweg 3
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 3373
Fax 04191 / 911901
E-mail: kita-froebelweg@versanet.de

Responsable: Mme Doubek

Heures d'ouverture: lundi –jeudi 7.00 –17.00 heures
vendredi 7.00-16.00 heures

Pour les enfants de 3 à 14 ans

Organisme responsable: Ev.-luth. Kirchengemeinde .
Kieler Straße 7, 24568 Kaltenkirchen



Pustablume

**Heilpädagogische und integrative
Kindertagesstätte „Pustablume“
Flotkamp 7
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 992311
Fax 04191 / 992324
E-mail pustablume@lebenshilfe-kaltenkirchen.de

Responsable Mme Martina Schwarz

Heures d'ouverture: lundi –vendredi 7.30 –16.30 heures
Pour les enfants de 3 à 6 ans avec ou sans handicap

Organisme responsable: Lebenshilfe gGmbH,
Von-Bodelschwingh-Straße 4, 24568 Kaltenkirchen

**Tausendfüßler Kinder- und Familiengarten
Kaltenkirchen e.V.
Krückauring 114
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 506936
Fax 04191 / 506938
E-mail: info@tausendfuessler-kaki.de

Responsables : Mme Anke Kehrmann-Panten
Mme Ulrike Grimm-Holfert

Heures d'ouverture: 7.00 –18.30 heures
Pour les enfants de 1 à 6 ans.

Maternelle de la Tausendfüßlers e.V.
Maternelle pour élève de 1. à 4. classe

Organisme responsable :Tausendfüßler Kinder- und
Familiengarten Kaltenkirchen e.V.



**Waldorfkindergarten Kaltenkirchen e.V.
Kisdorfer Weg 1
24568 Kaltenkirchen**

Telefon 04191 / 4960
Fax 04191 / 860765
E-mail: buero@waldorfkindergarten-kaltenkirchen.de

Responsable: Mme Steffens

Heures d'ouverture: lundi –vendredi 7.30 –13.30 heures
Pour les enfants de 3 à 6 ans

Organisme responsable: Waldorfkindergarten Kaltenkirchen e.V.

Heures d'ouverture de la mairie

Bürger Service-Büro (BSB)

Lundi	07:30 jusqu'à	16:00 heures
Mardi	07:30 jusqu'à	16:00 heures
Mercredi	07:30 jusqu'à	12:30 heures
Jeudi	07:30 jusqu'à	18:00 heures
Vendredi	07:30 jusqu'à	12:30 heures

Allgemeines Rathaus

Lundi	09:00 jusqu'à	12:30 heures
Mardi	09:00 jusqu'à	12:30 heures
et	14:00 jusqu'à	16:00 heures
Mercredi		fermé
Jeudi	09:00 jusqu'à	12:30 heures
et	14:00 jusqu'à	18:00 heures
Vendredi	09:00 jusqu'à	12:30 heures



Stadt Kaltenkirchen
Holstenstrasse 14
24568 Kaltenkirchen
Telefon: (04191) 939-0
Telefax: (04191) 939-100
E-Mail: info@kaltenkirchen.de

Titelblatt: Mediaforce Niels Hahlbrock e.K.
Winsener Straße 5, 24568 Oersdorf
Telefon (04191) 959691, Telefax (04191) 959692
info@mediaforce.de, www.mediaforce.de

Aktualisierungsstand: Januar 2008